



Osowiec, 19.03.2012

Announcement on order
Subject of the order
Post to design forging and devices – 2 pcs.

It refers to the project under the title „**Implementation of technological innovation by launching a research-development department in Kuźnia**” within the Priority Axis 1 *Strengthening economic attractiveness of the region* Actions 1.3 *Innovations, research, technological development* For actions 1.3.2 *Investments in innovations in enterprises* within Regional Operational Programme for the opolskie province for the year 2007-2013. The agreement no: RPOP.01.03.02-16-112/09-00. The project co-financed by the European Union from the means of the European Fund of Regional Development within the Regional Operational Programme of the Opolskie Province for the year 2007-2013 „**We Invest in Your future**”.

In connection with the realization the project in our company under the title: „**Implementation of technological innovation through launching a research-development department in Kuźnia**”, we invite You to place offers for:

• **Position to design forming and devices:**

Computer set with minimum parameters, with CAD/CAM software

- Processor min. Core2Duo, min. 2.66GHz;
- Memory RAM min 4GB;
- Graphic card min 512MB;
- Disc HDD min 500GB min. 7200rpm;
- Monitor LCD min. 22”, min 1920x1200;
- Integrated software CAD/CAM;
- Possibility to integrate different applications possessed by the
Petitioner;
- No significant limitations while constructing 3D forming and
devices;
- Adjusting the CAD/CAM software to design and process the
moulds and firing matrices;
- Designing process of product’s development;
- Laser printer A3, compatible with computer set;

Additional parameters of the subject of the order concerning the CAD/CAM doftware:

Modeling:

- Analysis, capturing and preserving relations/connection between the elements or particular surfaces in the whole model, while changing the shape;
- Fas editio of the shape in real time without long-term calculations;



AQAP 2110:2009
PN-EN ISO 9001:2009

Fabryka Wytrobów Metalowych Kuźnia „OSOWIEC” Sp. z o.o.,
46 – 023 Osowiec, ul. Fabryczna 1, POLAND
Tel. (+48 77) 421 24 20 –3, fax. (+48 77) 421 24 70
Nr KRS 139300 wpisany do Sąd Rejonowy w Opolu VIII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego
Wysokość kapitału zakładowego 5 696 000, NIP 754 – 033 – 35 – 65,
Grupa Pekao S.A. II O. Opole 10801242-475-27001-801000
Producent: stalowych odkuwek matrycowych
email:biuro@fwmosowiec.pl, sprzedaz@fwmosowiec.pl



KUŹNIA OSOWIEC
FABRYKA WYROBÓW METALOWYCH Sp. z o.o.



- Possibility to introduce changes on the model, without the necessity to re-calculate the history of the element's creation.
- Possibility to hybrid model;
- Possibility to use classic and parametrized models in integrated environment;
- Module which enables to create bar models, surfaces and solids by moving curves (generators) along other, free curves (steering wheels) or through their circulation around any axes;
- Possibility to submit models to Boolean operations;
- Possibility to model with traditional technology, direct and indirect;
- Editing and parametrizing of solids from other systems without the necessity to restore a tree of operations;
- Enabling fast creation and changing fragments of the element designed by using initially defined geometrical forms (features);
- Possibility to hollow solids and create solids with thin walls.

Folding

- Creation of folding from earlier modeled parts („bottom – up” method) as well as designing parts in the context of folding („top - down” method);
- Fast navigation in the structure of folding and direct access to any free component or sub-folding, enabling to create and edit geometry;
- Using „inter-part” relation between parameters of components allowing for creating parametrical folding;
- Availability of tools to simplified analysis of the movement of components and detect collision;
- Creation and using strained folding and parts, making different measurements and configurations of components available, such as, for example, springs or pistons.
- Division of very complex structure into fragments – possibility of parallel work.

Free modeling - basic

- Possibility to design most complicated surfaces, inter alia, such as the surfaces: straight-drawing, swept type, conical, bridge, n-sided;
- Possibility to create smooth transitions connecting breaks between the surfaces;
- The module must enable tacking of adjusted surface with given exactness to the net of curves or set ("clouds") of points;
- Models of surface may be adjusted by modifying lines which define the surfaces, changed values of figure parameters or steering interdependencies.

CAM

- All 3D processing must have a possibility to indicate walls without the necessity to indicate scope for them, with a simultaneous full control of collision of other walls of the model;
- Generated samples must take into account the whole shape of the tool so that the tools could be set statically to the surface with a given effective diameter;
- Tools for full 3 axial processing must have the possibility to define them by means of 10 construction parameters;
- Processing from one file must have the possibility to be copied to completely different file by means of the Copy and Paste function.
- The module which enables to create one's own creators supporting the work during NC software.
- Possibility to create and manage paths of the tools by means of a special Navigator and to use different views of the sample processing.





- The module should contain navigators of geometry, tools, processing methods and processing programmes as well as functions allowing to programme the operations of drilling and milling with the „from point to point” method.

Graphic Editor of Tools' Path

- Module has a possibility to cut, copy, insert and move fragments of the tools' path and edit text information connected therewith.

CAM Visualization

- Possibility to apply for all types of milling with a possibility to grant 10 parameters to a tool;
- Possesses displaying and reviewing of designed tool's path and creates a visual representation of the item processed on any stage of sample's processing.
- Possibility to make measurements and making auxiliary movements of the tool and collision covering control of the tool's impact and its handle with the item processed and the processer fitting.
- Module must allow for using libraries of processers and fitting available in the system.

2D Processing

- Possibility to copy on different levels. Z. Application of processing methods "level first" must enable to process thin walls of the pocket. In addition, the program should automatically create paths of the tool to drill holes and process many islands.

Thickened milling 3 - axial

- The minimum requirement to generate the operations is to show geometry of the subject, geometry of preparator and levels of cutting. The system should properly select exit/entrance movements and transition from one cutting area to another.
- Available cutting strategy on the levels „intended for half-finishing and finishing processing of steeply inclined walls.
- There must be a possibility to conduct the tool with discharges from the item completely on the part's surface.
- The module must have a possibility to set a tool in such a way so that the processing would be conducted with the largest effective diameter.

3-axial versing

- Possibility of finishing processing (versing of low inclined walls and processing with Z levels of inclined walls, versing the whole detail and directional versing of walls which are strongly inclined, versing with fixed height of rough areas on the surface of the part);
- The tool should have a possibility to be conducted in accordance with an outline of the part, Zig-Zag, Zig, in spiral form, on circles, in radial form, in accordance with the parametrical lines of the surface or curve processed.
- Versing of the surface must enable also the processing of walls with negative angle of inclination with an assistance of barrel mills. The strategy must have a possibility to be used in fic-axial positioned processing.

Processing on curves

- Possibility of 3-axial processing with control of roughness and possibility to indicate the projecting angle (as in 5-axial processing)

Corners processing

- Generation of optimum path of the tool in corners found;





- A few ways of processing: with one transition of the tool, a few transitions, depending on a diameter of the previous tool, a few transitions, with a provided number of transitions.
- A possibility to conduct paths in one operations both parallel (versed) and on fixed levels Z or radial.

Absolute conditions for the realization of the order:

- guarantee period of computer hardware minimum 24 months of launching at the Ordering Party's place
- covering all operating costs connected with the services of a computer post, in the guarantee period by the seller
- transport of computer hardware and software to the place of their operations indicated by the Ordering Party, assembly and launch on the side of the Supplier;
- accompanying documentation in Polish;
- admitting the product onto the Polish market;
- Documentation and other manuals in Polish;
- CE certificate (ref. to computer hardware);
- Training employees to operate the programme (training in Polish);
- Messages displayed in Polish;
- Final technical hand-over of the computer hardware and software on details at the Ordering Party's place confirming the correctness declared by the supplier concerning the programme and computer hardware operation;
- Updating of the software during the guarantee included in the price;

Selection criteria of the offer:

1. Price - 55% (max.55 points)
2. Fast availability of the guarantee service from the moment of reporting the defect of the computer hardware - 10% (max. 10 points)
Availability on time:
 - 0-48h – 10points
 - 49-60h – 8points
 - 61-72h – 6points
 - 73-84h – 4points
 - 85-96h – 2 points
 - 97h and longer – 0 pointsIn case of availability of the guarantee service within 48h, the Ordering Party shall grant 10 points to the Supplier. For each extension of the availability period by another 12h, the Ordering Party shall deduct 2 points in accordance with the table;
3. Declared time for solving the problems, which will occur during the numerical analysis – 10% (max. 10 points):
 - 1-3 working days – 10points
 - 4-5 working days – 5points
 - 6-7 working days – 2points





- 8 and more – 0points

4. Terms of payment - 5% (max. 5 points)
5. The Ordering Party shall grant the highest number of points in case of an option of wire payment in the following tranches:
Stage I - 15% of the value of the purchase subject within 14 days of signing the agreement, (3 points)
Stage II - 85% of the value of the purchase subject after 60 days of signing the handover protocol by both parties (2 points)
6. In case of changing the terms of payment for sorter or the percentage values in particular Stages, for each change the Ordering Party shall deduct respectively points in accordance with the points' table above.
7. Realization date of the order - 10% (max. 10 points)
 - 0-2 weeks – 10 points
 - 2-4 weeks – 6 points
 - 4-6 weeks – 4 points
 - 7 and more – 0 points

The Ordering Party grants 10 points in case of the realization date to 2 weeks of signing the order within a shorter period of time. Each extension of the date from the expected one means lower score. The points are deducted in accordance with the above diagram.
8. The List of Matrix Forgeries in Poland, in which software was implemented - 10% (max. 10 points)
A number of implemented programmes:
 - 5 pcs or more – 10 points
 - 2-5 pcs. – 5 points
 - below 2 pcs.- 0 points.

Maximum, the Ordering Party may grant 100 points. The Ordering Party as the best offer, will choose the one, which will obtain the largest number of points in accordance with the abovementioned selection criteria.

The offer should:

1. contain all above elements of the enquiry;
2. be attached with a company stamp of the bidder;
3. possess the date of preparing and validity date of the offer (minimum 90 days);
4. possess complete assessment provided in Polish zlotys (PLN) in the net amount;
5. be prepared in Polish*;
6. signed by the persons authorized to place an order sent by electronic mail to the address biuro@fwmosowiec.pl, or by mail to the address: Fabryka Wyrobów Metalowych Kuźnia „OSOWIEC” Sp. z o.o. ul. Fabryczna 1, 46-023



Fabryka Wyrobów Metalowych Kuźnia „OSOWIEC” Sp. z o.o.,
46 – 023 Osowiec, ul. Fabryczna 1, POLAND
Tel. (+48 77) 421 24 20 –3, fax. (+48 77) 421 24 70
Nr KRS 139300 wpisany do Sąd Rejonowy w Opolu VIII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego
Wysokość kapitału zakładowego 5 696 000, NIP 754 – 033 – 35 – 65,
Grupa Pekao S.A. II O. Opole 10801242-475-27001-801000
Producent: stalowych odkuwek matrycowych
email:biuro@fwmosowiec.pl, sprzedaz@fwmosowiec.pl





Osowiec, with an inscription „The offer for the post to numerical analysis of processes”;

The deadline for placing offers lapses on 30.03.2012 by 2:00 p.m., which means the date of entry of the offer into the seat of the Ordering Party.

Contact persons:

Bogusław Dembiński

Tel.: +48 77 421 24 20

e-mail: biuro@fwmosowiec.pl

Waldemar Lewanda

Tel.: +48 77 421 24 20

e-mail: wlewanda@fwmosowiec.pl

* The Ordering Party reserves the right to place offers only in Polish due to the preservation of competitiveness and definite wording of the offers and in order to eliminate potential charges against translations of the offers sent



Fabryka Wyrobów Metalowych Kuźnia „OSOWIEC” Sp. z o.o.,
46 – 023 Osowiec, ul. Fabryczna 1, POLAND
Tel. (+48 77) 421 24 20 –3, fax. (+48 77) 421 24 70
Nr KRS 139300 wpisany do Sąd Rejonowy w Opolu VIII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego
Wysokość kapitału zakładowego 5 696 000, NIP 754 – 033 – 35 – 65,
Grupa Pekaó S.A. II O. Opole 10801242-475-27001-801000
Producent: stalowych odkuwek matrycowych
email:biuro@fwmosowiec.pl, sprzedaz@fwmosowiec.pl



KUŹNIA OSOWIEC
FABRYKA WYROBÓW METALOWYCH Sp. z o.o.